## PHP とはなんでしょう?

PHP là gì?

PHP (PHP: Hypertext Preprocessor を再帰的に略したものです) は、広く使われているオープンソースの汎用スクリプト言語です。 PHP は、特に Web 開発に適しており、HTML に埋め込むことができます。

PHP (PHP: viết tắt đệ quy của Hypertext Preprocessor) là một ngôn ngữ script mã nguồn mở có mục đích chung được sử dụng rộng rãi. PHP đặc biệt thích hợp để phát triển web và có thể được nhúng vào HTML.

で、結局のところどういう意味なのでしょう? 以下に例を示します。

Rốt cuộc thì điều đó có nghĩa là gì? Dưới đây là ví dụ.

**例1 初歩的な例**

**Ví dụ 1: Ví dụ cơ bản**

<!DOCTYPE html>  
<html>  
    <head>  
        <title>Example</title>  
    </head>  
    <body>  
  
        <?php  
            echo "Hi, I'm a PHP script!";  
        ?>  
  
     </body>  
</html>

HTMLを出力するために多くのコマンドを記述する (C や Perl のように) 代わりに、PHP のページは "何か" (この例では、"Hi, I'm a PHP script!" と出力) を行うコードを HTML に埋め込むことになります。 PHP のコードは特別な [開始および終了の処理命令 <?php と ?>](http://php.umbler.com/manual/ja/language.basic-syntax.phpmode.php) で囲まれており、これによって "PHP モード" の切り替えを行います。

Thay vì xuất nhiều nhiều lệnh ra HTML(giống như C hay Perl),trang HPH sẽ nhúng code để làm gì đó ( ví dụ : Xuất ra Xin chào, tôi là PHP script) vào HTML

PHP がクライアントサイド JavaScript のようなものと異なっている点は、 コードがサーバーで実行され、その結果がクライアントに送信されるということです。 クライアントは、スクリプトを実行した結果を受け取りますが、 その出力を作成したコードがどんなものなのかを知ることはできません。 全てのHTMLファイルをPHPで処理するようにWebサーバー を設定することさえ可能で、この場合、ユーザーが袖の内に何があるかを 見分けることは不可能になることでしょう。

Điều làm cho PHP khác với những thứ như JavaScript phía máy khách là mã chạy trên máy chủ và kết quả được gửi đến máy khách. Máy khách nhận được kết quả chạy lệnh, nhưng không thể biết lệnh xuất là gì. Bạn thậm chí có thể thiết lập máy chủ web để xử lý tất cả các tệp HTML bằng PHP, điều này sẽ khiến người dùng không thể biết những gì bên trong.

PHPを使用する上で最も優れている点は、初心者に対しては非常に分かり 易いと同時に、プロフェッショナルのプログラマに対しては多くの進んだ 機能を提供している点です。PHPの機能を羅列した長い一覧表を読まなけ ればならないのかと心配する必要はありません。PHPはすぐに始められま すし、数時間の内に簡単なスクリプトが書けるようになります。

Điều tuyệt vời nhất khi sửu dụng PHP không chỉ là rất dễ hiểu cho người mới mà còn cung cấp rất nhiều tính năng về lập trình cho những người làm lâu năm.

Bạn không phải lo lắng về việc phải đọc một danh sách dài các tính năng PHP. PHP có thể hoạt động ngay lập tức và bạn sẽ có thể viết các mã lệnh đơn giản trong vài giờ.

PHPを使用した開発ではサーバーサイドでの動作に焦点が当てられますが、 他にも多くのことが可能です。[PHPにできることは?](http://php.umbler.com/manual/ja/intro-whatcando.php)まで読み進めてみてください。 Webプログラミングのみに関心がある場合には、[簡易チュートリアル](http://php.umbler.com/manual/ja/tutorial.php)に進んでください。

Phát triển với PHP giúp bạn tập trung vào thao tác phía máy chủ, nhưng bạn còn có thể làm nhiều thứ khác. Hãy đọc “PHP có thể làm gì?” Nếu bạn chỉ quan tâm đến lập trình web, hãy chuyển sang hướng dẫn đơn giản.

あらゆることができます。PHPでは主にサーバーサイドでの活用に焦点が 当てられているため、フォームからデータを取得したり、動的にページ の内容を生成したり、クッキーを送信・受信するといった他のCGI プログラムに出来ることは全て行うことが出来ます。しかし、これが 全てではありません。

Bạn có thể làm bất cứ việc gì. Do PHP chủ yếu tập trung vào hoạt động phía máy chủ, nó có thể được sử dụng cho các chương trình CGI khác như lấy dữ liệu từ các mẫu, tạo nội dung trang động và gửi ,nhận bộ nhớ đệm.Nhưng điều này không phải là tất cả.

PHPスクリプトが使用される場所は主に3つあります。

Có 3 nơi chủ yếu PHP scrip hay được sủ dụng

* サーバーサイドでのスクリプティング。これは最も古くからあり PHPの中心となる分野です。ここでPHPを動作させるには 3つのものが必要です。PHPパーサ(CGIもしくはサーバーモジュール)、 ウェブサーバー、そしてブラウザです。ウェブサーバーは インストールされたPHPと連結して起動されなければなりません。 ブラウザでウェブサーバーにアクセスし、PHPページを閲覧することで PHPプログラムの出力を得ることが出来ます。[インストール手順](http://php.umbler.com/manual/ja/install.php)の章に詳しい 情報があります。
* Mã lệnh phía máy chủ. Đây là lĩnh vực chính và lâu đời nhất của PHP. Ở đây bạn cần ba thứ để PHP hoạt động. Trình phân tích cú pháp PHP (CGI hoặc mô-đun máy chủ), máy chủ web và trình duyệt. Máy chủ web phải được khởi động cùng với PHP đã được cài đặt. Bạn có thể lấy đầu ra của chương trình PHP bằng cách truy cập vào máy chủ web trên trình duyệt và duyệt trang PHP. Có thể tìm thêm thông tin trong đoạn “các bước cài đặt”.
* コマンドラインでのスクリプティング。PHPスクリプトは サーバーもブラウザも無しで動作させるようにすることも出来ます。 この場合、PHPパーサだけが必要となります。このタイプは cron(Windowsではタスクスケジューラ)を使用して一定間隔で スクリプトを実行したい場合や、ちょっとした文書処理を 行うのに最適な方法です。[コマンドラインでPHPを使う](http://php.umbler.com/manual/ja/features.commandline.php)の章に詳しい情報があります。
* Viết dòng lệnh. Các lệnh PHP cũng có thể chạy mà không cần máy chủ hoặc trình duyệt. Trong trường hợp này, bạn chỉ cần phân tích cú pháp PHP. Loại này rất phù hợp nếu bạn muốn sử dụng cron (công cụ tạo lịch tác vụ trên Windows) để chạy các lệnh định kỳ hoặc nếu bạn muốn xử lý một số tài liệu nhỏ. Bạn có thể tìm thêm thông tin trong chương “Sử dụng PHP bằng các lệnh”.
* クライアントサイドでのGUIアプリケーション。PHPはおそらく ウィンドウを使用したアプリケーションを書くのに最適な言語 では無いと思いますが、PHPに非常に慣れている場合には、そして PHPの進んだ機能をクライアントサイドでのアプリケーションで 使用した場合にはPHP-GTKを使ってプログラムを書くことが出来ます。 同様の方法でクロスプラットフォームなアプリケーションを書く ことも出来ます。PHP-GTKはPHPを拡張するもので、通常の ディストリビューションには含まれません。もし興味があるなら [» PHP-GTKのサイト](http://gtk.php.net/)を 訪れてみてください。
* Ứng dụng GUI bên máy khách. PHP có lẽ không phải là ngôn ngữ tốt nhất để viết các ứng dụng dựa trên windows, nhưng nếu bạn thông thạo PHP và sử dụng các tính năng cao cấp của PHP trong các ứng dụng phía máy khách, bạn có thể viết chương trình bằng PHP-GTK. Bạn cũng có thể viết các ứng dụng đa nền tảng theo cách tương tự. PHP-GTK là một phần mở rộng của PHP và không có trong bản phân phối thông thường. Nếu bạn quan tâm, vui lòng truy cập trang PHP-GTK.

PHPは Linux, 多くのUnix系システム(HP-UX, Solaris, OpenBSD等), Microsoft Windows, macOS, RISC OS, その他全ての有名なOSで [動作します](http://php.umbler.com/manual/ja/install.php)。 PHPはまた現在使用されているほとんど全てのウェブサーバーを サポートします。Apache や IIS、その他多くのサーバーをです。 また、FastCGI PHP バイナリを使える lighttpd や nginx などにも対応しています。PHP はモジュールとしても動作しますし、 CGI としても動作します。

PHP hoạt động trên Linux, nhiều hệ thống nhóm Unix (HP-UX, Solaris, OpenBSD, ...), Microsoft Windows, macOS, RISC OS và tất cả các hệ điều hành nổi tiếng khác. PHP cũng hỗ trợ hầu hết mọi máy chủ web đang được sử dụng hiện nay. Apache, IIS và nhiều máy chủ khác. Nó cũng hỗ trợ lighttpd và nginx, dùng được hệ tệp nhị phân FastCGI PHP. PHP hoạt động như một mô-đun và như một CGI.

つまりPHPを使用する場合にはOSとウェブサーバーを自由に選ぶことが出来ます。 さらに手続き型のプログラミングかオブジェクト指向のプログラミングか、 もしくはそれらを混在させるかといった選択を行うこともできます。

Nói cách khác, khi sử dụng PHP, bạn có thể thoải mái lựa chọn hệ điều hành và máy chủ web. Bạn cũng có thể chọn giữa lập trình thủ tục, lập trình hướng đối tượng hoặc kết hợp chúng.

PHPはHTMLを出力するだけではありません。PHPはイメージやPDFファイル、 そして(libswfやMingを使って)Flashムービーまでもをその場で生成する 機能を備えています。またXHTMLやXMLといったその他の文書も自動的に 生成することが出来ますし、ファイルシステムに保存したり、印刷したり サーバー側でキャッシュすることも出来ます。

PHP không chỉ xuất ra HTML. PHP có khả năng tạo ảnh, file PDF và thậm chí cả video Flash (sử dụng libswf và Ming) một cách nhanh chóng. Nó cũng có thể tự động tạo các tài liệu khác như XHTML và XML, lưu nó vào hệ thống file, in hoặc lưu vào bộ nhớ cache ở phía máy chủ.

PHP の機能の中で最も強力で優れているのは、 [広範なデータベースをサポートしている](http://php.umbler.com/manual/ja/refs.database.php) ことでしょう。データベース機能を用いたWebページの作成は非常に簡単です。 データベースごとに用意された拡張モジュール (e.g., for [mysql](http://php.umbler.com/manual/ja/book.mysqli.php)) を使うこともできれば [PDO](http://php.umbler.com/manual/ja/book.pdo.php) のような抽象化レイヤーを使うこともでき、 ODBC に対応しているデータベースなら [ODBC](http://php.umbler.com/manual/ja/book.uodbc.php) 拡張モジュールを使って接続することもできます。その他には、 [cURL](http://php.umbler.com/manual/ja/book.curl.php) あるいは [ソケット](http://php.umbler.com/manual/ja/book.sockets.php) を使う CouchDB のような例もあります。

Có lẽ tính năng mạnh mẽ và tuyệt vời nhất của PHP là hỗ trợ nhiều loại cơ sở dữ liệu. Tạo một trang web bằng cách sử dụng chức năng cơ sở dữ liệu rất dễ dàng. Bạn có thể sử dụng mô-đun mở rộng (ví dụ: cho mysql) được chuẩn bị cho mỗi cơ sở dữ liệu, bạn có thể sử dụng lớp trừu tượng như PDO và nếu cơ sở dữ liệu hỗ trợ ODBC, bạn có thể kết nối bằng mô-đun mở rộng ODBC mà tôi có thể làm được. Các ví dụ khác là CouchDB, sử dụng cURL hoặc ổ cắm.

PHP は、IMAP、SNMP、NNTP、POP3、HTTP、COM (Windowsのみ) やその他 数え切れない程多くのプロトコルを用いる他のサービスの状態を追跡する 機能もサポートしています。低レベルのネットワークソケットをオープンし、 他のプロトコルを用いて通信を行うことも可能です。また、PHPはWDDXを サポートし、基本的に全てのウェブプログラミング言語間で複雑なデータ交換 を行うことができます。相互接続機能としては、他にJavaオブジェクトの インスタンスを作成してそれをPHPのオブジェクトとして透過的にアクセス する機能があります。

PHP cũng hỗ trợ khả năng theo dõi trạng thái của IMAP, SNMP, NNTP, POP3, HTTP, COM (chỉ dành cho Windows) và các dịch vụ sử dụng vô số giao thức khác. Cũng có thể mở các ổ cắm mạng cấp thấp và giao tiếp bằng các giao thức khác. PHP cũng hỗ trợ WDDX, cho phép bạn trao đổi dữ liệu phức tạp giữa bất kỳ ngôn ngữ lập trình web nào. Một tính năng liên kết khác là khả năng tạo một thể hiện của một đối tượng Java và truy cập nó một cách minh bạch như một đối tượng PHP.

PHP には便利な [テキスト処理](http://php.umbler.com/manual/ja/refs.basic.text.php) 機能が用意されています。 Perl 互換の正規表現 ([PCRE](http://php.umbler.com/manual/ja/book.pcre.php)) や、 [XML 文書のパースや XML 文書へのアクセス](http://php.umbler.com/manual/ja/refs.xml.php) のための数多くの拡張モジュール・ツールなどです。PHP の XML 関連の拡張モジュールはすべて [libxml2](http://php.umbler.com/manual/ja/book.libxml.php) をベースとしており、その機能を継承して [SimpleXML](http://php.umbler.com/manual/ja/book.simplexml.php) や [XMLReader](http://php.umbler.com/manual/ja/book.xmlreader.php)、そして [XMLWriter](http://php.umbler.com/manual/ja/book.xmlwriter.php) がサポートされています。

PHP có một chức năng xử lý văn bản thuận tiện. Biểu thức chính quy tương thích Perl (PCRE) và nhiều công cụ mô-đun mở rộng để phân tích cú pháp tài liệu XML và truy cập tài liệu XML. Tất cả các mô-đun mở rộng liên quan đến XML của PHP đều dựa trên libxml2 và kế thừa chức năng của chúng để hỗ trợ SimpleXML, XMLReader và XMLWriter.

他にも興味深い拡張モジュールがあり、 [アルファベット順](http://php.umbler.com/manual/ja/extensions.php) および [カテゴリ別](http://php.umbler.com/manual/ja/funcref.php) のページで調べることができます。またさらに、PECL 拡張モジュールの中には [» XDebug](http://xdebug.org/) などのように PHP のマニュアルに記載されていないものもあります。

Có những mô-đun mở rộng thú vị khác mà bạn có thể tìm thấy trên các trang bảng chữ cái và danh mục. Ngoài ra, một số phần mở rộng PECL, chẳng hạn như »XDebug, không được đề cập trong hướng dẫn sử dụng PHP.

お分かりの通り、このページではPHPの機能やPHPを使用することの利点を全て 紹介することは出来ません。[PHPのインストール](http://php.umbler.com/manual/ja/install.php)の章を読んでみてください。紹介された拡張モジュールに関しては[関数リファレンス](http://php.umbler.com/manual/ja/funcref.php)を読んでみてください。

Như bạn thấy, trang này không thể cho bạn thấy tất cả các tính năng của PHP và những lợi ích của việc sử dụng PHP. Đọc chương cài đặt PHP. Đọc tham chiếu chức năng cho các mô-đun mở rộng được giới thiệu.

**Tóm tắt:**

PHP (PHP: viết tắt đệ quy của Hypertext Preprocessor) là một ngôn ngữ script mã nguồn mở có mục đích chung được sử dụng rộng rãi. PHP đặc biệt thích hợp để phát triển web và có thể được nhúng vào HTML.

Điều làm cho PHP khác với những thứ như JavaScript phía máy khách là mã chạy trên máy chủ và kết quả được gửi đến máy khách. Máy khách nhận được kết quả chạy lệnh, nhưng không thể biết lệnh xuất là gì.

PHP không chỉ là rất dễ hiểu cho người mới mà còn cung cấp rất nhiều tính năng về lập trình cho những người làm lâu năm.

Có 3 nơi chủ yếu PHP scrip hay được sủ dụng:Mã lệnh phía máy chủ

Viết dòng lệnh

Ứng dụng GUI bên máy khách

PHP có thể hoạt động trên nhiều hệ điều hành

**Từ khóa :**

|  |  |
| --- | --- |
| Nhúng vào HTML | HTML に埋め込む |
| Không thể biết được code nào được xuất ra | 出力を作成したコードがどんなものなのかを知ることはできません |
| Dễ hiểu với người mới | 初心者に対しては非常に分かり 易い |
| Có thể viết được trong vào giờ | 数時間の内に簡単なスクリプトが書ける |
| Tập trung vào thao tác bên phía máy chủ | サーバーサイドでの動作に焦点 |
| Có 3 nơi chủ yếu PHP scrip hay được sủ dụng | PHPスクリプトが使用される場所は主に3つあります |
| Dùng được trên nhiều hệ điều hành | たくさんOSで動作できる |
| Hỗ trợ cơ sở dữ liệu rộng rãi | [広範なデータベースをサポートしている](http://php.umbler.com/manual/ja/refs.database.php) |
| PHP không chỉ xuất ra HTML | PHPはHTMLを出力するだけではありません |